



Stiftung Freunde von Heidelberg  
und Dordrecht.

E: [info@svvhed.org](mailto:info@svvhed.org)  
W: [www.svvhed.org](http://www.svvhed.org)



IBAN NL35 ABNA 0548987920  
ISSN: 2468-3841



# Der Heidelberger Katechismus

## A little booklet that made Heidelberg famous till today

*There is a little booklet that bears the name of Heidelberg. It has been translated into dozens of languages and is read all over the world, from Holland to Nigeria and from Alaska to Japan. Millions of people have been touched by it and even today many continue to draw comfort from it. The name of this booklet is "the Heidelberg Catechism". Sadly, it is all but forgotten in the country where it was written. That is why we wish to (re-)introduce it to you, whether you are German or not.*

### Spiritual help

The sixteenth century was an age of great renewal but also of much confusion. All this was keenly felt in the part of Germany that was called the Palts. Frederick III, the ruler of this area, had a strong desire to help his countrymen in their spiritual needs. To that end he requested Zacharias Ursinus to write a short summary of the Christian faith. The result was the so-called Heidelberg Catechism, a booklet that was published in 1563 and that quickly spread throughout all of Europe.

### Strong foundation

What is so special about this booklet? What is the reason that the Heidelberg Catechism still speaks to people in our day and age?? The answer is not difficult to give. This booklet from the German soil is thoroughly Biblical. It is brutally honest and at the same time deeply encouraging. It explains – to mention just a few things – the Ten Commandments, the Lord's Prayer, and the Apostolic Creed. In doing so, it blends doctrine, experience, and daily practice in a most balanced way.

### Warm appeal

The Heidelberg Catechism is the exact

opposite of a dry and stuffy book. It has a deeply personal tone and addresses the basic questions of life. The very first question asks for "your only comfort in life and death", while the answer goes right to the point: it is to belong to Jesus Christ! The next question asks for the way in which this comfort is received: it is by coming to know your sin and misery, by embracing salvation through Christ, and by living a life of gratitude!

### Simple set-up

The Heidelberg Catechism has been divided into 52 "Lord's Days" ("Sundays"). This makes it possible to go through it in one year. Although written to instruct people in church-, school- and family life, it is also fit for private use. It functions as a confession in several reformed churches worldwide, having lost nothing of its relevance for today. This wonderful overview of Scripture truth stands out for its deep content and practical viewpoint.

### Personal experience

It is our sincere hope that you, while reading through this booklet from the city of Heidelberg, may be blessed by it. What all of us need is not just head knowledge but heart knowledge. We cannot do without a personal experience of misery, deliverance, and thankfulness. The Heidelberg Catechism points this out in a clear and loving way. It is a booklet full of instruction and comfort. Therefore, we wholeheartedly commend it to you!

You have any questions? Please feel free to contact us, the Society "Friends of Heidelberg and Dort" in The Netherlands. Email: [info@svvhed.org](mailto:info@svvhed.org).

## Ein Büchlein das Heidelberg bis heute bekannt machte

*Es gibt ein kleines Buch, das den Namen von Heidelbergs im Titel trägt. Dieses wurde in dutzende Sprachen übersetzt und wird weltweit gelesen: von den Niederlanden bis Nigeria und von Alaska bis Japan. Millionen von Menschen wurden davon berührt und auch heute noch schöpfen viele Menschen Trost daraus. Der Name dieses Büchleins ist "Der Heidelberger Katechismus". Leider ist es in Deutschland, wo es einst verfasst wurde, in Vergessenheit geraten. Deshalb möchten wir es Ihnen erneut vorstellen, ob Sie nun Deutsche(r) sind oder nicht.*

### Geistliche Hilfe

Das 16. Jahrhundert war sowohl eine Zeit großer Erneuerungen, als auch großer Wirren. Dies war auch in der Pfalz heftig zu spüren. Friedrich III., der Herrscher in diesem Gebiet, wollte seinen Landsleuten in ihren geistlichen Nöten gerne helfen. Er bat Zacharias Ursinus eine kurze Zusammenfassung des christlichen Glaubens zu schreiben. Das Ergebnis war der so genannte Heidelberger Katechismus, ein Büchlein, das 1563 veröffentlicht wurde. Es verbreitete sich schnell in ganz Europa.

### Starkes Fundament

Was ist so besonders an diesem Büchlein? Warum spricht der Heidelberger Katechismus in unserer Zeit immer noch zu den Menschen? Die Antwort ist sehr einfach. Dieses kleine Buch aus Deutschland ist durch und durch biblisch. Es trifft den Leser direkt in das Herz und ist zugleich sehr ermutigend. Es erklärt – um nur einiges zu erwähnen – die Zehn Gebote, das Vaterunser und das Apostolische Glaubensbekenntnis. Dabei werden Lehre, Erfahrung und tägliche Praxis in ausgewogener Weise miteinander verwoben.

### Herzlicher Aufruf

Der Heidelberger Katechismus ist das genaue Gegenteil eines trockenen und

muffigen Buches. Er hat einen tiefgehenden persönlichen Unterton und erklärt die Grundfragen des Lebens. Die allererste Frage ist die, nach "deinem einzigen Trost im Leben und im Sterben". Die Antwort ist klar: Dass ich... meines getreuen Heilands Jesu Christi eigen bin! Die nächste Frage ist, wie man diesen Trost empfängt. Man soll wissen: „Wie groß meine Sünde und Elend sind. Wie ich von allen meinen Sünden und Elend erlöst werde. Wie ich Gott für solche Erlösung soll dankbar sein!“

### Einfacher Aufbau

Der Heidelberger Katechismus wurde in 52 Sonntage aufgeteilt. So kann man ihn binnen eines Jahres durchnehmen. Obwohl er für den Unterricht in der Kirche, in der Schule und im Familienleben gedacht war, ist er auch für das private Studium geeignet. Der Heidelberger Katechismus ist heute eine zentrale Bekenntnisschrift verschiedener reformierter Kirchen weltweit und ist somit bis heute von Bedeutung. Dieser wunderbare Überblick der biblischen Wahrheit zeichnet sich durch den tiefen Inhalt und die praxisbezogene Darstellung aus.

### Persönliche Erfahrung

Wir hoffen aufrichtig, dass das Lesen dieses Büchleins aus der Stadt Heidelberg für Sie segensreich sein wird. Wir brauchen alle nicht nur Kopfwissen, sondern auch Herzenskenntnis. Wir alle brauchen die persönliche Erfahrung des Elends, der Erlösung und der Dankbarkeit. Der Heidelberger Katechismus zeigt uns dies alles auf eine deutliche und liebevolle Weise. Es ist ein Büchlein voller Unterweisung und Trost. Deshalb empfehlen wir es Ihnen von Herzen!

Falls Sie Fragen haben, können Sie gerne mit der niederländischen Stiftung "Freunde von Heidelberg und Dordrecht" Kontakt aufnehmen. Email: [info@svvhed.org](mailto:info@svvhed.org).